



Zakopane, 31.03.2026 r.

Burmistrz Miasta Zakopane
ul. Tadeusza Kościuszki 13
34-500 Zakopane

Stanowisko BACHLEDA TERMY sp. z o.o. dotyczące
przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego
dla działek 585/1 i 585/2 obręb 8 w Zakopanem.

Dotyczy uchwały Nr XV/154/2025 Rady Miasta Zakopane
z dnia 29 maja 2025 r.,

w związku z pismem Dyrektora Okręgowego Urzędu Górniczego w Krakowie
z dnia 30 stycznia 2026 r (znak: KRA.5111.23.2026.KC)

1. Obszar i teren górniczy „Szymoszkowa” utworzony został koncesją nr 4/2009 wydaną przez Ministra Środowiska dnia 04.03.2009 r. z późniejszymi zmianami. Zasięg OG i TG „Szymoszkowa” pokazany został na mapie sytuacyjno-wysokościowej dołączonej do niniejszego pisma. W § 11 koncesji oraz w § 5.1. umowy o ustanowienie użytkownika górniczego w celu wydobywania wód termalnych ze złoża „Szymoszkowa” w Zakopanem, woj. małopolskie, na przedsiębiorcę i użytkownika górniczego nałożony został obowiązek przestrzegania wymagań dotyczących ochrony i kształtowania środowiska, gruntów rolnych i leśnych, przyrody, wód i odpadów.
2. OG i TG „Szymoszkowa” obejmuje swym zasięgiem fragment gminy Zakopane objętej miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla działek 585/1 i 585/2 obręb 8 w Zakopanem (w całości).
3. Granice złoża: Eksploatacja złoża wód termalnych prowadzona jest jednym otworem „Szymoszkowa GT-1”. Dla wód termalnych wyznaczony w dokumentacji hydrogeologicznej obszar zasobowy przyjmuje się jako granice złoża. W bazie PIG PIB kontur złoża Szymoszkowa oznaczony jest symbolem: kod: WT, ID: 11402 pokazany został na mapie sytuacyjno-wysokościowej dołączonej do niniejszego pisma. Granica złoża Szymoszkowa (jego wschodnia część) zlokalizowana jest częściowo w granicach administracyjnych gminy Zakopane.
4. Ujęcie wody termalnej „Szymoszkowa GT-1” znajduje się poza obszarem objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla działek 585/1 i 585/2 obręb 8 w Zakopanem. Jego lokalizacja wskazana została na mapie sytuacyjno-wysokościowej.
5. Wymogi ochrony środowiska w tym ochrony złoża i obiektów budowlanych:
 - 5.1. Koncesja na eksploatację złoża wód termalnych upoważnia przedsiębiorcę do wykonywania uprawnień z niej wynikających w obrębie całego obszaru i terenu górniczego.
 - 5.2. W przypadku udokumentowania nowych złóż wód termalnych, zaprojektowania i ustanowienia stref ochronnych ujęć, zaprojektowania i ustanowienia obszarów ochronnych dla zbiorników wód podziemnych lub złóż wód termalnych, ich granice zostaną uwzględnione w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego dla działek 585/1 i 585/2 obręb 8 w Zakopanem.
 - 5.3. Na obszarze objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla działek 585/1 i 585/2 obręb 8 w Zakopanem, w granicach OG i TG „Szymoszkowa” wykonywanie

jakichkolwiek robót geologicznych (w rozumieniu ustawy *Prawo geologiczne i górnicze*) oraz dokumentowanie uzyskanych wyników podlega bezwzględnemu przestrzeganiu odpowiednich przepisów wynikających z ustawy *Prawo geologiczne i górnicze*.

6. W granicach OG i TG "Szymoszkowa" są tereny narażone na niebezpieczeństwo osuwania się mas skalnych. Jest to związane z naturalnymi ruchami masowymi i nie jest wynikiem działalności górniczej prowadzonej w związku z realizacją koncesji nr 4/2009 z późniejszymi zmianami.
7. W granicach OG i TG "Szymoszkowa" nie wymaga się wprowadzania szczególnych warunków zagospodarowania terenu górniczego oraz ograniczenia w jego użytkowaniu w tym zakazu zabudowy.
8. Ze względu na rodzaj kopaliny i sposób prowadzonej eksploatacji, w granicach OG i TG "Szymoszkowa" nie ma obiektów lub obszarów, dla których należy wyznaczyć w złożu filar ochronny.
9. W granicach OG i TG "Szymoszkowa", w tym także w rejonie objętym *miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla działek 585/1 i 585/2 obręb 8 w Zakopanem* nie ma obszarów wymagających przekształceń lub rekultywacji po zakończeniu prowadzonej eksploatacji wód termalnych.
10. Ze względu na rodzaj kopaliny i sposób prowadzonej eksploatacji bezpieczeństwo powszechne nie jest zagrożone – nie podaje się warunków jego zachowania.
11. Na OG i TG „Szymoszkowa” nie występują zagrożenia naturalne, ani ograniczenia wynikające z wpływu eksploatacji górniczej na powierzchnie terenu.
12. Na obszarze objętym *miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla działek 585/1 i 585/2 obręb 8 w Zakopanem*, a znajdującym się w granicach OG i TG „Szymoszkowa” wszystkie realizowane inwestycje muszą być podłączone do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. Do gruntu i do wód podziemnych nie mogą być odprowadzane żadne wody.
13. Dla przedsięwzięć, które na podstawie odpowiednich przepisów ustawy *Prawo ochrony środowiska*, wymagają lub mogą wymagać sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko, raporty takie muszą być opracowywane.
14. Na obszarze objętym *miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla działek 585/1 i 585/2 obręb 8 w Zakopanem*, w granicach OG i TG „Szymoszkowa” nie wolno wydobywać otworami wiertniczymi kopaliny innej niż wody termalne.
15. Na obszarze objętym *miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego dla działek 585/1 i 585/2 obręb 8 w Zakopanem*, a znajdującym się w granicach OG i TG „Szymoszkowa” wykonywanie otworów w celu pozyskania ciepła ziemi możliwe jest po wcześniejszym uzgodnieniu z ZGWT „Szymoszkowa” głębokości i warunków technicznych realizacji tych otworów.

Załącznik:

Mapa sytuacyjno-wysokościowa

Otrzymują:

1. Adresat
2. Dyrektor Okręgowego Urzędu Górniczego
ul. Łukasiewicza 3, 31-429 Kraków,
3. a/a ZGWT „Szymoszkowa”

Bachleda Termy Sp. z o.o.

ul. Krupówki 29
34-500 Zakopane
NIP 7361754787
REGON 542846740


Wiceprezes Zarządu
Albert Bachleda-Curus

